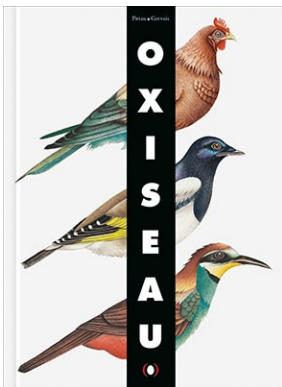


Bibliographie sélective pour accompagner le programme

L'ODYSSÉE DE CHOUM

Autour des personnages des films

Les personnages d'oiseaux ne manquent pas dans la littérature jeunesse. Ci-dessous quelques albums pour retrouver les personnages des courts métrages : oiseau de paradis, canari, chouettes... et même des baleines !



Oxiseau

Pittau & Gervais

Les Grandes Personnes (2017)

Des dizaines de volets à soulever à la découverte de plumes colorées, d'œufs de tailles différentes ou de détails de l'anatomie de volatiles variés, pour apprendre à reconnaître des espèces communes et d'autres plus exotiques. Une approche ludique et splendide de la diversité animale, basée sur l'observation attentive des illustrations.

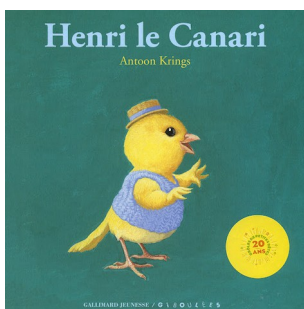


L'attente

Maïa Brami, ill. Clémence Pollet

HongFei (2021)

Un explorateur s'enfonce dans la jungle, déterminé à observer la cour d'un oiseau de paradis, ce volatile quasi mythique. Saura-t-il avoir la patience et la persévérance nécessaires pour assouvir son rêve ?

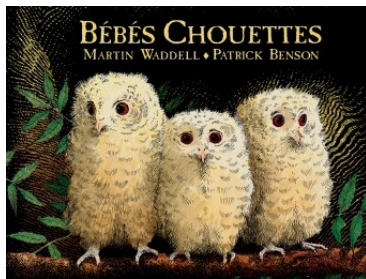


Henri le canari

Antoon Krings

Gallimard Jeunesse (2014)

Une aventure de la célèbre collection *Drôles de petites bêtes*, dont le héros, un canari curieux et téméraire, décide de suivre ses camarades migrateurs pour un voyage vers les îles... Canaries.



Bébés chouettes

Martin Waddell, ill. Patrick Benson

Éditions Kaléidoscope (1993), également disponible dans la collection Lutin

Par une nuit sombre, trois petites chouettes attendent avec anxiété le retour de leur maman partie chasser. Saura-t-elle retrouver le chemin de leur nid ? Un grand classique de la littérature jeunesse, dont la tendresse et la justesse font le succès depuis sa parution

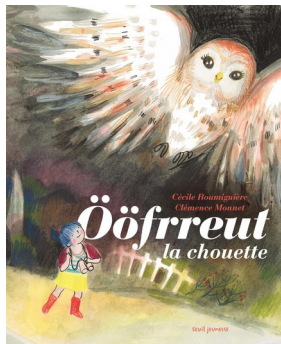


Un peu perdu

Chris Haughton

Éditions Thierry Magnier (2011)

Tombée du nid pendant la nuit, une petite chouette part à la recherche de sa maman dans la forêt. Un album au ton humoristique, dont l'intrigue peut rappeler celle de *L'Odysée de Choum*.

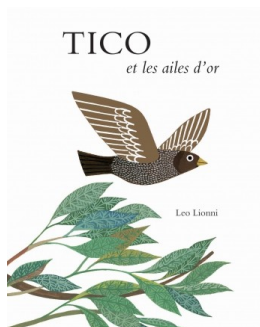


Ööfrreit la chouette

Cécile Roumiguière, Clémence Monnet

Seuil Jeunesse (2020)

Ööfrreit la chouette observe le monde des humains avec curiosité. Elle a repéré une petite fille téméraire, qui s'aventure la nuit dans sa forêt, à l'affût du moindre bruit. Une rencontre bouleversante entre humain et animal, comme dans *L'Odysée de Choum*.



Tico et les ailes d'or

Leo Lionni

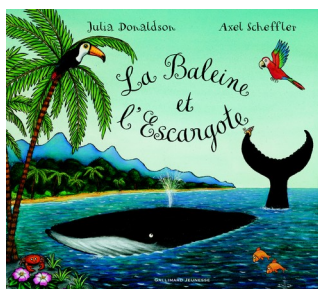
L'École des Loisirs (2012), également disponible dans la collection Lutin

Tico est né sans ailes et ne peut pas voler, jusqu'au jour où l'oiseau génie le pare de deux ailes d'or. Loin de s'enorgueillir de ce trésor, il se montre généreux avec ceux qu'il croise. Un personnage riche de sa différence, qui peut évoquer le baleineau sans voix du court-métrage *L'Oiseau et la Baleine*.

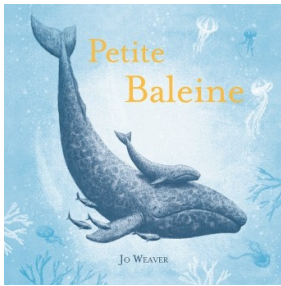
La Baleine et l'Escargote

Julia Donaldson, ill. Axel Scheffler

Gallimard Jeunesse (2015)



L'amitié inattendue entre une baleine et un escargot qu'elle emporte sur son dos pour une aventure autour du monde. Ce conte signé des célèbres créateurs de *Gruffalo* fait en partie écho au court métrage *L'Oiseau et la Baleine*.

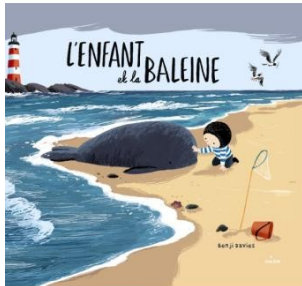


Petite baleine

Jo Weaver

Éditions Kaléidoscope (2018), également disponible dans la collection Lutin

Le périlleux voyage d'un baleineau et de sa mère pour rejoindre leur famille dans les eaux poissonneuses du Nord. Les illustrations de toute beauté font honneur à la majesté des grands mammifères marins.



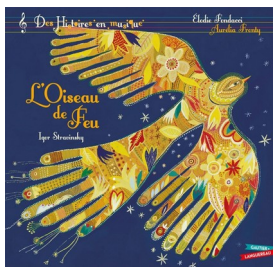
L'enfant et la baleine

Benji Davies

Milan (2013)

Au lendemain d'une tempête, Noé découvre un baleineau échoué sur le sable. Il le recueille dans sa baignoire, avant que son père ne le convainque de le relâcher. Une histoire qui interroge avec simplicité la relation entre les humains et le monde animal.

On peut aussi écouter avec les enfants des extraits de deux pièces musicales ayant pour personnages centraux des oiseaux :



L'oiseau de Feu

Musique de Igor Stravinsky
Conte musical adapté et raconté par Elodie Fondacci
ill. Aurélia Fronty
Gautier-Languereau (2014)

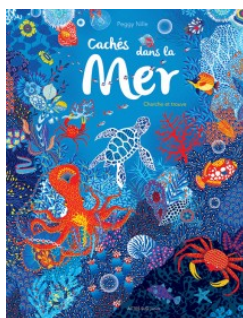


La flûte enchantée racontée aux enfants

Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart
Texte de Jean-Pierre Kerloc'h raconté par Valérie Karsenti
ill. Nathalie Novi
Didier Jeunesse (2019)

Sur les univers des films

Le programme de courts métrages offre une grande diversité d'univers et de décors : la jungle, la forêt, l'océan ou la ville. Ci-dessous une sélection de livres qui permettent de prolonger l'exploration de ces décors.



Cachés dans la jungle et Cachés dans la mer

Peggy Nilles

Actes Sud Junior (2017 et 2018)

Deux albums « cherche et trouve » magnifiques, pour éveiller au goût de l'observation des décors.



La vague

Suzy Lee

Éditions Kaléidoscope (2009), également disponible dans la collection Lutin

Le ballet entre une petite fille sur la plage et les vagues qui déferlent. Une histoire sans parole aux illustrations poignantes, qui donnent à ressentir la beauté, la puissance et la générosité de l'océan, pourvoyeur de trésors.



Dessus, dessous

Hanako Clulow

Piccolia (2016) – épuisé (à emprunter en bibliothèque)

Un imagier original qui, comme dans *L'Oiseau et la baleine*, confronte au moyen de rabats la faune et la flore qui peuplent le dessus et le dessous de plusieurs milieux naturels : l'océan, la forêt tropicale ou l'Arctique.

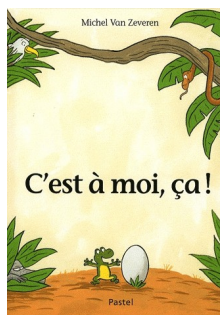


Jeux de pistes dans la jungle mystérieuse

Didier Lévy, Caroline Hüe

Milan (2017)

Arjun le jeune chasseur va-t-il vaincre le terrible tigre Shamindra ou celui-ci ne va-t-il faire qu'une bouchée du petit guerrier ? Racontée successivement par quatre voix, cette aventure loufoque au cœur de la jungle est l'occasion d'interroger la question du point de vue dans une histoire.

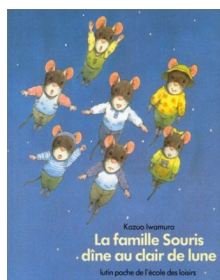


C'est à moi, ça !

Michel Van Zeveren

Pastel (2009), également disponible dans la collection Lutin

Une fable qui revisite avec humour les rapports de force dans la jungle : à qui de la grenouille, du varan, de l'aigle ou de l'éléphant reviendra cet œuf mystérieux ? Et d'abord, quel bébé animal se cache dedans ? Des échos amusants avec certaines péripéties de *L'Odysée de Choum*.

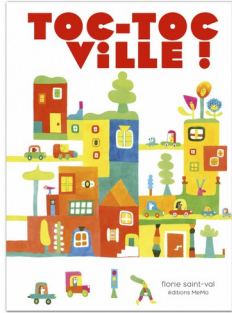


La famille souris dîne au clair de lune

Kazuo Iwamura

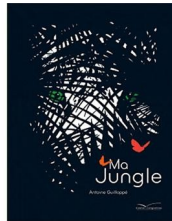
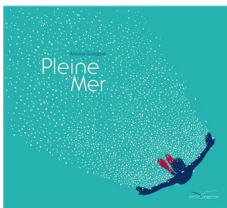
L'École des Loisirs (1989), également disponible dans la collection Lutin

La famille souris décide de dîner sur la branche d'un grand arbre pour profiter du coucher du soleil. A travers de nombreux détails, les magnifiques illustrations dévoilent l'univers riche d'une forêt à hauteur de souris.



Toc-toc ville !
Florie Saint-Val
Éditions MeMo (2015)

Un livre aux illustrations colorées et foisonnantes pour déambuler de pages en pages dans la ville, partir à la découverte des transports en commun et explorer le musée, le zoo, l'hôpital ou le conservatoire. Une approche ludique et immersive de l'univers urbain.



Pleine Mer, Pleine brume et Ma jungle Antoine Guilloppé
Gautier Languereau (2018, 2021, 2012)

Des albums qui explorent trois milieux naturels par une technique de papiers découpés qui peut rappeler celle du film *Le Nid*.



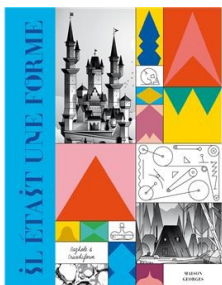
Sons, formes et couleurs

Quelques livres pour s'interroger avec les élèves sur le jeu entre sons, formes et couleurs, dans les pas des courts-métrages du programme.



Oh ! Un livre qui fait des sons
Hervé Tullet
Bayard Jeunesse (2017)

Un album désormais classique qui crée avec intelligence une interaction étonnante entre les formes et les couleurs des illustrations et les sons que produit la voix du lecteur.



Il était une forme
Gazhole, Cruschiform
Maison Georges (2021)

Comment raconter une histoire et créer un univers visuel surprenant à partir de formes géométriques et de couleurs ? Une réussite aussi bien graphique que narrative.

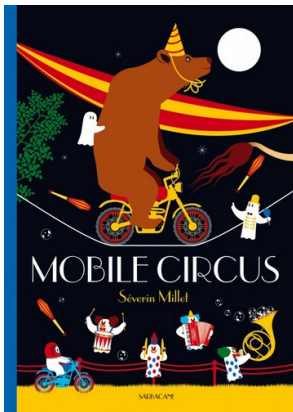


Petit Bleu et Petit Jaune

Leo Lionni

École des Loisirs (1970), également disponible dans la collection Lutin

Un autre classique de la littérature jeunesse qui illustre l'amitié par la rencontre de deux couleurs primaires : le jaune et le bleu. Le livre peut se lire comme un clin d'œil aux deux personnages de *L'Oiseau et la Baleine*



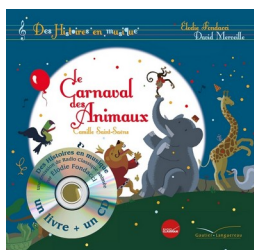
Mobile Circus

Séverin Millet

Sarbacane (2015)

Une tribu loufoque de fantômes installe pour la nuit un étrange cirque. Les couleurs franches et uniformes des personnages et de leurs accessoires semblent trouer l'obscurité de la nuit, rappelant l'esthétique du court-métrage *Le Nid*.

Sur le modèle de *L'Odysée de Choum*, on peut proposer aux élèves de découvrir en musique de nombreux animaux (oiseaux, poissons, cygne, éléphant...) :



Le Carnaval des animaux

Musique de Camille Saint-Saëns

Conte musical adapté et raconté par Elodie Fondacci

Ill. David Merveille

Gautier-Languereau (2011)

Familles naturelles, familles qu'on se construit

Nombreux sont les albums qui évoquent le thème de la famille, depuis la naissance d'un enfant jusqu'à la mort d'un proche. Comme dans *L'Odysée de Choum*, où les petites chouettes trouvent une mère adoptive, certains livres évoquent les liens qui peuvent se créer entre personnages très différents, à la recherche d'une famille de cœur.



Bébé ventre

Aurore Petit

Les Fourmis rouges (2021)

Prenant le point de vu d'un bébé à naître, cet album aux couleurs franches traduit joyeusement l'impatience d'un grand frère à l'approche de la naissance de sa petite sœur.



L'ours qui chante

Émile Jadoul

Pastel (2020)

De sa douce voix, Ours chante pour bercer le sommeil de tous les petits animaux de la forêt. C'est Merle qui lui a transmis ce talent-là. Un album qui évoque la mort de façon touchante et dont le symbole de la voix n'est pas sans évoquer le court-métrage *L'Oiseau et la Baleine*.



Aya et sa petite sœur

Yoriko Tsutsui, ill. Akiko Hayashi

L'École des loisirs (1988), également disponible dans la collection Lutin

En l'absence de leur mère, Aya emmène sa petite sœur, jouer dehors. La petite fille échappe à sa surveillance et Aya part vaillamment à sa recherche dans les rues du quartier. Comme Choum, elle se sent responsable de sa petite sœur.

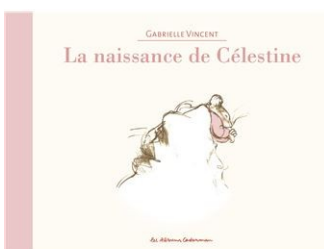


C'est toi ma maman

Lilia

Mango Jeunesse (2019)

Une maman cane et un bébé crocodile, ça n'existe pas ! Et pourquoi pas ? L'histoire tendre de Betty, la cane au bec bleu, qui recueille un bébé crocodile et l'élève avec amour, jusqu'au jour où elle commence à perdre la mémoire. C'est désormais au bébé devenu grand de prendre soin d'elle.

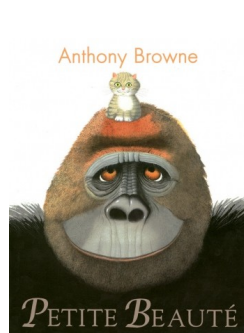


La naissance de Célestine

Gabrielle Vincent

Casterman (1987)

L'album qui retrace la genèse de la rencontre entre Célestine, la petite souris, et l'ours Ernest, balayeur de rue, qui la découvre abandonnée et la recueille dans son modeste logis.



Petite Beauté

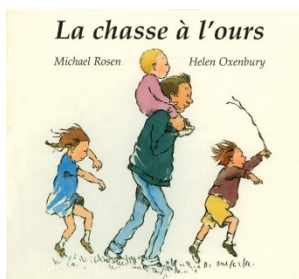
Anthony Brown

Éditions Kaléidoscope (2008), également disponible dans la collection Lutin

Le gorille et le chaton ne forment pas à proprement parler une famille mais ils sont tout l'un pour l'autre. Cet album classique interroge l'intensité des liens que chacun peut créer avec un autre, pour rompre sa solitude.

Voyages et contes initiatiques

Pour conclure, une petite sélection d'albums qui, comme dans *L'Odyssee de Choum*, font la part belle à l'aventure hors de chez soi, entre apprentissages et développement de l'imaginaire.

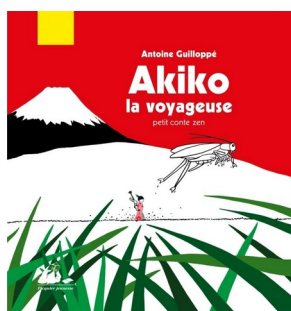


La chasse à l'ours

Michael Rosen, ill. Helen Oxenbury

L'École des loisirs (1989), également disponible dans la collection Lutin

Une fratrie part en quête d'émotions fortes, sur les traces d'un ours. Comme dans *L'Odyssee de Choum*, les décors (plage, marécage, prairie, forêt...) se succèdent jusqu'à l'assaut final, dans ce conte randonnée magnifiquement illustré.

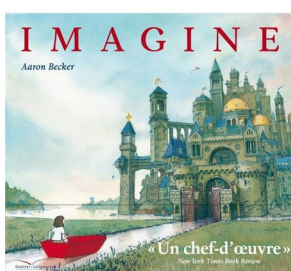


Akiko la voyageuse

Antoine Guilloppé

Picquier Jeunesse (2014)

Un matin, Akiko se met en route : elle doit remonter la rivière pour passer de l'autre côté de la montagne. Chemin faisant, elle croise lapin, sauterelles et lézard. Mais qui l'attend à l'arrivée ? Un conte initiatique fort, au cœur du Japon.



Imagine

Aaron Becker

Gautier Languereau (2014)

Une petite fille s'ennuie. Munie d'un crayon rouge, elle trace une porte vers un ailleurs imaginaire. Un livre sans parole, dont les magnifiques illustrations sont une invitation pour un voyage aussi inédit que palpitant.

Bibliographie établie par Margot Grenier, avec l'aide et les conseils avisés des libraires de **La Luciole**, librairie jeunesse à Angers. Que toute l'équipe en soit ici remerciée chaleureusement !